



# HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ



*“Father, ruler over all, and Logos and Spirit, O Nature divine, in three Hypostases united, transcending essence and divinity, in You have we been baptized; we praise and bless and worship You, unto all the ages” (8th ode of the Resurrection)*



My beloved parishioners, Christ is Risen!

As we enter the month of June, we still find ourselves bathed in the bright and clear light of Jesus Christ's Resurrection. On June 13<sup>th</sup> we are completing the liturgical cycle of 40 days since Easter, by celebrating the Divine Ascension of Christ into Heaven. Fr. George Florovsky, a prominent theologian of the 20<sup>th</sup> century, writes: *"in the Ascension resides the meaning and the fullness of Christ's Resurrection....and with Christ, man's nature ascends also"*. The ascension of Christ signifies human's first entry into the divine glorification and dignity, for which he was originally created, and the reunion of man with God, as He deified the human nature that he took on at His birth, by taking His body to heaven.

Only a few moments before His Ascension, the Lord gave a promise to His disciples, that they would receive power from on high, when the Holy Spirit would come upon them. This promise was fulfilled on the day of Pentecost, the Feast we are celebrating on Sunday, June 23<sup>rd</sup>. Our Parish and Community is uniquely blessed to be named after the Holy and Undivided Trinity, the Father, the Son, and the Holy Spirit.

Our entire Orthodox Faith is founded on the truth of the Trinity. We are brought into the Church and baptized in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, in accordance with our Lord's Great Commission: *"Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"* (Matthew 28,19). The center of our spiritual lives, the Divine Liturgy, begins with the glorification of the Holy Trinity: *"Blessed is the Kingdom of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"*. Everything we do or say within the church context is based on the Trinity: we make the sign of the Cross three times, we make three prostrations, we offer hymns in a thrice form, etc. All in all, this number-based veneration that we use in our daily spiritual life has penetrated our practice, as it derives from the ultimate veneration of the Three Persons of God. However, we do not worship three Gods, but One in three hypostases; the Three Persons are one in essence but inseparable, one undivided Being, one substance. The Three Persons are undivided, but distinct, yet co-equal, co-eternal, omnipotent, omniscient, and benevolent.

It is understandable that it is hard for the human logic and the rational way of thinking that we follow to comprehend all of the above, and beyond the above. However, the paramount truth of the Trinity is rather a mystery that requires faith to be revealed to us. We can never understand any of this, if we try to explain it by logic. Our mind -as creatures- is too small to contain the fulness of the truth and existence of the Creator. Only through faith, and certainly through our participation in the sacramental life of our Church, God will reveal Himself to us, and He will help us understand the doctrine of the Holy, Consubstantial, Life-giving, and Undivided Trinity. I believe that the following troparion from the Vespers of the Feast of the Holy Spirit can help us reflect on the Truth of the Holy Trinity: *"Come, all people, let us worship the one God in three hypostases: the Son in the Father and the Holy Spirit. The Father, outside of time, begat the Son, co-eternal and sharing the throne, and the Holy Spirit was in the Father, glorified with the Son. One power, one essence, one Godhead, which we all worship and we say: **Holy God**, You created all things through the Son by the cooperation of the Holy Spirit. **Holy Mighty**, through You we came to know the Father and the Holy Spirit came to the world. **Holy Immortal**, the Comforter Spirit, You proceed from the Father and rest in the Son. O Holy Trinity, glory to You!"*.

Continued...

*Continued...*

My dear beloved parishioners and friends, we are so blessed and honored as a community to bear the name of the Holy Trinity. We proudly bear the name of our Triune God who will save us if we follow His will. At the same time, this is also a responsibility; we must always try to glorify His Holy Name, through our actions, our decisions, our life, not only on a personal level, but as a Greek Orthodox Parish and Community as well. On Sunday, June 23<sup>rd</sup>, we celebrate the Feast of Pentecost. It is a most auspicious and sacred day in the ecclesiastical year and in the lives of every Orthodox faithful. Please come to the Divine Liturgy that day, regardless of the sirens of the “summer”, that tell us it is not necessary to be in Church every Sunday, now that the temperatures are high...Come and stay for Vespers that day, following the Divine Liturgy in the morning. This is when we kneel and the priest offers the wonderful prayers of Pentecost, as we are receiving the Divine Grace of the Holy Spirit, like the Apostles did on the day of Pentecost. Also, the day after Pentecost, Monday, June 24<sup>th</sup>, is the Feast of the Holy Spirit. Traditionally, on that day our Parish celebrates its nameday. I know it is a “busy” Monday for many, but if you have the chance, please come to the Divine Liturgy and Worship with us on that great Feast.

Well, the summer is upon us! This is the perfect time to relax, however not from Church..., and to renew ourselves in anticipation of the rapidly upcoming Fall and Winter. Nevertheless, the month of June is a very busy one for our Parish, as it begins with our Greek Festival and ends with the nameday celebration of our Church. Our Festival will bring us together and will give us the opportunity to serve our visitors and exhibit our deep traditions, history, and food! I am looking forward to seeing you there and I would like to thank the countless volunteers of our Parish who work hard every year to ensure that our Festival will be successful, and our guests will have a great time.

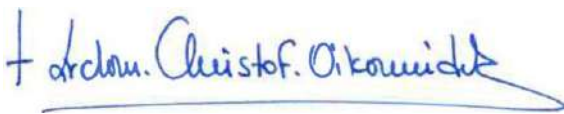
My next message to you through the monthly bulletin will be in August. I want to thank our beloved Susie Kelleher, who so faithfully and tirelessly offers her services to our Parish for over two decades and chairs this monthly bulletin - among the other million responsibilities she has! May God bless her and her family!

I also kindly remind you of our 90<sup>th</sup> Anniversary celebration on the weekend of the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> of November, 2024. More information will follow.

May you all have a blessed, restful, and productive summer, and please remember that our Church operates regularly in the summer...!!!

The Grace of the Holy and Undivided Trinity be with you!

With love in the Risen Lord,



Archimandrite of the Ecumenical Throne  
Christoforos Oikonomidis, Presiding Priest

---

Αγαπητοί μου Ενορίτες, Χριστός Ανέστη!

Ο μήνας Ιούνιος σηματοδοτεί την αρχή του καλοκαιριού και μας δίνει την αίσθηση της ξεκούρασης και χαλάρωσης από τους τρελούς ρυθμούς του υπόλοιπου χρόνου. Βέβαια, τον φετινό Ιούνιο έχουμε την ευλογία να συνεχίζουμε να εορτάζουμε την Ανάσταση του Χριστού, καθώς εορτάσαμε το Πάσχα πολύ αργά φέτος. Μέχρι τις 12 του Ιουνίου θα ψάλλουμε πανηγυρικά το «Χριστός Ανέστη» και θα διατρανώνουμε την αλήθεια της Αναστάσεως, η οποία διαπερνά την ύπαρξή μας και μας χαρακτηρίζει ως Ορθοδόξους Χριστιανούς.

Στις 13 Ιουνίου εορτάζουμε την Θεία Ανάληψη, το γεγονός δηλαδή της «εν σώματι» μεταφοράς του Κυρίου μας στους Ουρανούς και την ενθρόνισή Του στα δεξιά του Πατέρα Του. Η εορτή της Αναλήψεως επισφραγίζει και συμπληρώνει την εορτή της Αναστάσεως, είναι δηλαδή η συνέχιση και η ολοκλήρωση του σχεδίου του Θεού για την σωτηρία του ανθρώπου. Η Ανάληψη του Χριστού σημαίνει ότι ο ουρανός δέχθηκε την πεσμένη από την αμαρτία ανθρώπινη φύση, σημαίνει ότι ο άνθρωπος ξανακέρδισε την θέση που είχε στον Παράδεισο. Αυτή όμως η θέση στον Παράδεισο δεν θα μας δοθεί μαγικά, αλλά με πολύ αγώνα και προσπάθεια. Ο Χριστός μας άνοιξε την πόρτα του Παραδείσου. Σε εμάς απομένει να εργαστούμε ώστε να διαβούμε αυτή την πόρτα της σωτηρίας.

Κατά την Ανάληψη, ο Κύριος έδωσε μία υπόσχεση, ότι θα στείλει στον κόσμο τον Παράκλητο, το Πνεύμα της Αληθείας, το Πανάγιο Πνεύμα. Αυτό λοιπόν εορτάζουμε την ημέρα της Πεντηκοστής: την κάθοδο του Παναγίου Πνεύματος στους Αποστόλους και την αρχή του σωτηριώδους έργου της Εκκλησίας στον κόσμο. Από την ημέρα της Πεντηκοστής έχουμε συνεχή και αδιάκοπη την παρουσία και την χάρη του Αγίου Πνεύματος εντός της Εκκλησίας.

Η Ενορία μας έχει την μεγάλη ευλογία να φέρει το όνομα της Αγίας Τριάδος. Ενώ οι περισσότερες Εκκλησίες έχουν το όνομα κάποιου Αγίου ή Αγίας, ή κάποιας εορτής, η δική μας Εκκλησία τιμά το Όνομα του Παναγίου Τριαδικού Θεού. Εμείς, οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, πιστεύουμε όχι αφηρημένα σε κάποια ανώτερη δύναμη όπως λένε μερικοί, αλλά πιστεύουμε στον Τριαδικό Θεό, τον Πατέρα, τον Υιό και το Άγιο Πνεύμα, Τριάδα ομοούσιο και αχώριστο. Δεν πιστεύουμε σε τρεις Θεούς αλλά σε Ένα Θεό «έν τρισί προσώποις». Ο μακαριστός Μητροπολίτης Γόρτυνος Ιερεμίας γράφει για το δόγμα της Αγίας Τριάδος:

**A.** Ο Θεός είναι τρία Πρόσωπα, αλλά ενωμένα στην μία θεία Ουσία. Είναι ομοούσια. Η, για να το πούμε διαφορετικά, ο Θεός είναι ένας στην Ουσία, αλλά είναι Τρισυπόστατος, είναι δηλαδή τρία τα Πρόσωπα της θεότητας.

**B.** Τα τρία θεία Πρόσωπα, ο Πατήρ, ο Υιός και το Άγιο Πνεύμα, αν και είναι ομοούσια και έχουν τις ίδιες θείες ιδιότητες, όμως έχουν και προσωπικά ιδιώματα. Τα ιδιώματα αυτά δεν είναι κοινά και των τριών Προσώπων, γιαντό τα λέμε «ακοινοποίητα» ιδιώματα: ο Πατέρας είναι αγέννητος· ο Υιός γεννάται από τον Πατέρα και το Άγιο Πνεύμα εκπορεύεται από τον Πατέρα. Οι άγιοι Πατέρες καλούν την Αγία Τριάδα Μονάδα εν Τριάδι, μια Τρισυπόστατη Ενότητα. Η Εκκλησία προσευχομένη στην Αγία Τριάδα κατά την λατρεία την επικαλείται στον ενικό και όχι στον πληθυντικό αριθμό, λόγω της μιάς θείας Ουσίας. Για παράδειγμα: «Ότι Σε (και όχι «Υμιάς») αινούσι πάσαι αι δυνάμεις των ουρανών και Σοί (και όχι «Υμίν») την δόξαν αναπέμπουσι, τω Πατρί και τω Υιό και τω Αγίω Πνεύματι, νυν και αεί και εις τους αιώνας των αιώνων».

Θα μπορούσαμε να γράψουμε πολλά για το δόγμα της Αγίας Τριάδος. Είναι αλήθεια ότι κάθε άνθρωπος που σκέπτεται μόνο με την λογική, αδυνατεί να κατανοήσει το Τριαδικό δόγμα. Σκεπτόμενος με τα ανθρώπινα μέτρα, δεν μπορεί να συνειδητοποιήσει τα μεγαλεία της πίστεώς μας. Γι' αυτό έχουμε χιλιάδες αιρέσεις που μας ταλαιπωρούν, ακριβώς γιατί οι άνθρωποι προσπαθούν να εξηγήσουν τον Θεό με τα δικά τους δεδομένα, με το μικρό και πεπερασμένο νου τους. Πρέπει λοιπόν να αφήσουμε τη σκέψη και τη διάνοιά μας να γεμίσει με την Χάρη του Θεού, και να τον παρακαλούμε συνέχεια να φωτίζει το μυαλό μας ώστε να σκεφτόμαστε όχι ως άνθρωποι αυτού του κόσμου αλλά ως παιδιά του Θεού. Για να το πετύχουμε αυτό χρειάζεται να έχουμε πίστη, ταπείνωση και Μυστηριακή ζωή. **Πίστη**, ώστε να αναγνωρίσουμε την ύπαρξη και το μεγαλείο του Θεού. **Ταπείνωση** ώστε να ελκύσουμε την Χάρη του Θεού, αναγνωρίζοντας ότι είμαστε απλά δημιουργήματα του Θεού που έχουμε ανάγκη από τον Θείο φωτισμό, και **Μυστηριακή Ζωή**, δηλαδή τακτική συμμετοχή στα Μυστήρια της Εκκλησίας μας και στη Θεία Ευχαριστία, μέσα από τα οποία ο Θεός μας «αποκαλύπτεται».

Αγαπητοί μου, έφτασε το καλοκαίρι. Είναι καιρός να ξεκουραστούμε λίγο και να ανανεωθούμε ώστε να συνεχίσουμε τον αγώνα της ζωής. Αυτή η ξεκούραση όμως δεν σημαίνει ότι διακόπτουμε και την συμμετοχή μας στη ζωή της Εκκλησίας. Τα ανθρώπινα προβλήματα δεν σταματούν χειμώνα-καλοκαίρι, και μόνο με την βοήθεια του Θεού που παίρνουμε μέσα στην Εκκλησία μπορούμε να τα αντιμετωπίσουμε. Θυμηθείτε ότι ο διάβολος δεν κάνει διακοπές. Δουλεύει ασταμάτητα και καθημερινά, ιδιαίτερα το καλοκαίρι, ώστε να μας παραπλανήσει και να χάσουμε το δρόμο μας. Γι' αυτό, όπου και αν είμαστε το καλοκαίρι, όπου και αν κάνουμε διακοπές, ας μην ξεχάσουμε τις Κυριακές να πάμε στην Εκκλησία.

Επίσης σας παρακαλώ πολύ να έλθετε όλοι στην Θεία Λειτουργία την Κυριακή της Πεντηκοστής, 23 Ιουνίου, και όσοι μπορείτε την Δευτέρα του Αγίου Πνεύματος, 24 Ιουνίου, που γιορτάζει και η Εκκλησία μας. Ελάτε να λάβετε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος κατά την διάρκεια του Εσπερινού της Γονυκλισίας που τελείται την Κυριακή της Πεντηκοστής αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία, όπου γονατίζουμε και ο Ιερέας διαβάσει τις ευχές της Πεντηκοστής.

Εύχομαι μέσα από την καρδιά μου χρόνια πολλά στην ευλογημένη Ενορία μας και καλό καλοκαίρι σε όλους! Καλή επιτυχία στο Φεστιβάλ μας και θερμές ευχαριστίες στους πολλούς εθελοντές και βοηθούς, που θυσιάζουν πολύτιμο χρόνο ώστε να βοηθήσουν και να προσφέρουν. Ο Τριαδικός Θεός να τους ευλογεί!

Το επόμενο μηνιαίο Δελτίο (Bulletin) θα εκδοθεί τον Αύγουστο. Μέχρι τότε θα τα λέμε στην Εκκλησία και στις πολλές δραστηριότητες και εκδηλώσεις που έχει η Ενορία μας.



π. Χριστοφόρος Οικονομίδης  
Αρχιμανδρίτης του Οικουμενικού Θρόνου  
Ιερατικώς Προϊστάμενος